

<<中英佛教词典>>

图书基本信息

书名：<<中英佛教词典>>

13位ISBN编号：9787119037868

10位ISBN编号：7119037862

出版时间：2005-1

出版时间：外文出版社

作者：陈观胜李培荣

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<中英佛教词典>>

内容概要

《中英佛教词典》是一本中英对照另加中文解释的词典。本词典共收词目一万六千余条，内容包括大乘（含藏传佛教及日本佛教）和小乘佛教的各种专门名词、术语、典故、典籍、专著、名僧、史迹、仪轨、部派、事件、地名、宗教用品等。每一词条冠以中文词目，其后为英文翻译，最后是简明的中文解释。

本词典的众多条目除了反映出佛教教派林立、典籍浩瀚、教义深奥、术语繁多的特点外，还以通俗易懂的语言对词目的含义及历史背景予以解释。因此本词典除了对中文词目的英文译法提供了参考以外，还对各词目作了简明扼要的解释。

传入中国近两千年的佛教，在漫长的历史过程中已与中国的传统文化和思想、民风民俗相结合。我们会感到在日常生活、学习和工作中处处免不了要和佛教打交道。对于从事学术研究和翻译工作的人士，以及在工业、农业、商业、贸易、外交、行政以及旅游事业方面工作的人士来说，在国际交往日益增多的今天，这本词典正是他们所需要的一本工具书。

<<中英佛教词典>>

作者简介

陈观胜，1927年生，广东山县人。
1952年毕业于武汉大学英国文学系。
在北京中央民族学院从事外语教学达40年。

李培荣，1931年生，四川成都人。
1956年毕业于北京外国语学院研究生班。
此后一直在中央民族学院从事外语教学工作。

陈观胜、李培荣除了从事研究的英语教学工作以外，一直合作进行有关民族学、社会学、宗教学方面的中英文翻译工作。

英译中的书籍有：《美洲土著的房屋和家庭生活》；《社会学是什么？》；《宗教学导论》。

与他人合译的有：《世界史纲》、《苏联主要民族手册》。

中译英方面，除了在学术刊物中发表了大量英译论文外，他们的译作主要有：《八思巴画卷》北京新世界出版社，1987；《西藏概览》北京，新世界出版社；1988；《论西藏政教合一制度》北京，外文出版社，1991；《中国岩画》北京，新世界出版社，1991；《西藏文物精粹》故宫博物院紫禁城出版社，1992；《班禅喇嘛传》北京，外文出版社，1994等。

<<中英佛教词典>>

书籍目录

前言《中英佛教词典》说明词典正文A 阿 艾爱 璦安 庵 鞍俺岸暗昂盎敖翱澳B 八 巴拔跋
 罢白 百 呗败 拜裨班般 斑办半傍棒谤 宝 保报 抱鲍悲北 贝背被 奔本 笨鼻比逼彼俾
 笔必毕闭苾弊碧蔽秘壁鞞边 编编变遍 辩辩标表别 宾宾冰丙炳禀病拨波 钵孛帛勃钹博 薄卜补
 不 布怖部C 擦才财采彩菜蔡参残 惭仓藏曹草策插查岔差柴豺禅 缠谄阐 忤麝昌长常 抄超朝
 车砗瞋尘沉辰 陈称成 诚乘澄吃痴魑池 持墀齿耻赤 炽敕充冲崇抽臭出 初 除楚处触 川穿
 传船箒创吹垂纯绰慈 辞雌此 次赐从葱丛粗摧磅礴措错贡重D 达 恒答打大 丹单担旦但诞啖弹
 当 刀刃导倒蹈到盗道 得德的灯登 等迪敌底 地弟帝第 谛颠 典点电奠殿掉丁顶定 锭东 东
 冬动栋洞都兜斗豆读犊独 笃睹杜度端段断 煅堆对敦钝顿 遁多 压朵堕E 峨俄鹅额恶 饿鄂阏
 頔恩尔耳二F 发伐筏

<<中英佛教词典>>

编辑推荐

《中英佛教词典》是一本中英对照另加中文解释的词典。

本词典共收词目一万六千余条，内容包括大乘（含藏传佛教及日本佛教）和小乘佛教的各种专门名词、术语、典故、典籍、专著、名僧、史迹、仪轨、部派、事件、地名、宗教用品等。

每一词条冠以中文词目，其后为英文翻译，最后是简明的中文解释。

本词典的众多条目除了反映出佛教教派林立、典籍浩瀚、教义深奥、术语繁多的特点外，还以通俗易懂的语言对词目的含义及历史背景予以解释。

因此本词典除了对中文词目的英文译法提供了参考以外，还对各词目作了简明扼要的解释。

传入中国近两千年的佛教，在漫长的历史过程中已与中国的传统文化和思想、民风民俗相结合。

我们会感到在日常生活、学习和工作中处处免不了要和佛教打交道。

对于从事学术研究和翻译工作的人士，以及在工业、农业、商业、贸易、外交、行政以及旅游事业方面工作的人士来说，在国际交往日益增多的今天，这本词典正是他们所需要的一本工具书。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>